savio feel technology

Klawiatura bezprzewodowa model: KW-01, KW-02, KW-03

POLSKI

Instrukcja obsługi

Dziękujemy za zakup produktu marki Savio!

Jeśli nasz produkt spełnił Twoje oczekiwania, podziel się swoją opinią z innymi osobami na portalu ceneo.pl, w mediach społecznościowych lub na stronie sklepu, w którym dokonałeś zakupu. Będzie nam niezmiernie miło, jeśli zechcesz również pochwalić się naszym urządzeniem na profilu Savio.net.pl na Facebooku.

Jeśli jest coś, co moglibyśmy poprawić w naszych produktach, napisz nam o tym na adres support@savio.net.pl

Dzięki Twojej opinii będziemy mogli jeszcze lepiej dopasować produkt do Twoich oczekiwań.

Przed przystąpieniem do korzystania z zakupionego urządzenia zaleca się przeczytanie całej instrukcji obsługi.

1. Zawartość opakowania:
- mini klawiatura bezprzewodowa
- odbiornik USB
- kabel USB(M) - Micro USB(M)
- akumulator li-ion
- instrukcja obsługi

2. Podstawowe informacje:

Bezprzewodowa klawiatura KW-01/KW-02/KW-03 to wielofunkcyjne, kompaktowe urządzenie, łączące w sobie cechy pełnowymiarowej klawiatury QWERTY oraz panelu dotykowego (touchpad).

Dzięki klawiaturze KW-01/KW-02/KW-03 można w szybki i wygodny sposób przeglądać strony internetowe lub korzystać z zainstalowanych aplikacji.

3. Urządzenie kompatybilne z:
- Android TV Box
- Smart TV/Android TV
- Komputer PC
- Laptop
- Xbox 360/PlayStation 3
- Raspberry Pi
- Smartfon/tablet z funkcją (OTG)*

*Podłączenie za pomocą kabla USB OTG.

4. Opis diód informacyjnych:
- Dioda - świeci się w trakcie ładowania baterii, wyłączenie się diody
- Dioda - migająca dioda świadczy o tym, że odbiornik USB nie został podłączony lub klawiatura nie jest sparowana
- Dioda - świeci światłem ciągłym gdy klawiatura jest połączona z urządzeniem
- Dioda - sygnalizuje przyciśnięcie klawisza

5. Obsługa panelu dotykowego (touchpada):

Zintegrowany panel dotykowy umożliwia przeglądanie stron internetowych oraz korzystanie z zainstalowanych aplikacji w taki sam sposób, jak w przypadku podłączenia tradycyjnej myszki komputerowej.
- Pojedyncze dotknięcie touchpada zastępuje kliknięcie lewym klawiszem myszy
- Podwójne dotknięcie touchpada zastępuje kliknięcie prawym klawiszem myszy
- Aby użyć funkcji scroll (przewijania) należy użyć dwóch palców, jeden trzymać nieruchomo na panelu dotykowym, drugi zaś przesuwać w dół/górę

6. Podłączenie urządzenia:

Odbiornik USB należy włożyć do portu USB urządzenia, z którego chcemy skorzystać. Po podłączeniu należy włączyć klawiaturę przesuwając przełącznik zasilania w jej dolnej części na pozycję „ON". Urządzenie sparuje się automatycznie. Po ukończonej pracy należy przesunąć przełącznik na pozycję „OFF".

Nie wyłączenie urządzenia może skutkować rozładowaniem się baterii oraz szybszym jej zużyciem.

7. Auto uśpienie urządzenia oraz wybudzanie:

Klawiatura posiada funkcję automatycznego uśpienia oraz wybudzenia. Klawiatura automatycznie przełączy się w tryb uśpienia po 3 minutach bezczynności. Wciśnięcie dowolnego klawisza powoduje natychmiastowe wybudzenie klawiatury z trybu uśpienia.

8. Specyfikacja techniczna klawiatury:
- Zasięg działania: do 10 metrów
- Pojemność baterii: 300 mAh
- Pobór prądu: 8-15 mA, <15mA w uśpieniu
- Moc nadawania: +5dBm Max
- Napięcie podczas pracy: 3,7V
- Wymiary: 147*85*16 mm
- Waga: 96 g

9. Uwagi:
- Bateria po długim czasie nie korzystania z urządzenia ulegnie rozładowaniu
- Po pełnym naładowaniu klawiatury należy urządzenie odłączyć od zasilania
- Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje natychmiastową utratą gwarancji
- Nie należy przetrzymywać urządzenia w zbyt ciepłych/zimnych pomieszczeniach, może to skutkować uszkodzeniem baterii
- Zaleca się regularne czyszczenie klawiatury za pomocą miękkiej ściereczki lub środków przeznaczonych do czyszczenia tego typu urządzeń. Stosowanie nieodpowiednich środków może uszkodzić klawiaturę. Należy uważać, aby nie zamoczyć klawiatury, urządzenie nie jest wodoszczelne
- W przypadku podłączenia klawiatury do SMART TV - telewizor musi obsługiwać fukcję USB HID lub w specyfikacji posiadać wyraźnie oznaczoną funkcję obsługi kontrolerów zewnętrznych
- Przed pierwszym użyciem klawiatury zaleca się naładowanie baterii do pełna
- Urządzenie może być używane podczas ładowania, należy mieć na uwadze, że wydłuży to cały proces ładowania
- Po pełnym naładowaniu baterii należy odłączyć kabel zasilający. Nie odłączenie kabla zasilającego grozi uszkodzeniem lub skróceniem żywotności baterii

10. Rozwiązywanie problemów:

Problem	Możliwy problem	Rozwiązanie
Klawiatura nie reaguje	1. Słaba bateria 2. Urządzenie jest wyłączone	1. Należy podłączyć urządzenie do ładowania i odczekać 15 minut 2. Przesunąć przełącznik zasilania na pozycję „ON"
Klawiatura nie może nawiązać połączenia z odbiornikiem	1. Odbiornik USB nie jest podłączony 2. Urządzenie nie zostało sparowane automatycznie	1. Podłączyć odbiornik USB do urządzenia 2. Przycisnąć jednocześnie klawisze FN+RF na około 3 sekundy
Wskaźnik myszy porusza się nieprawidłowo lub nie reaguje	1. Urządzenie może być poza zasięgiem 2. Niski poziom naładowania baterii 3. Panel dotykowy jest zabrudzony 4. Panel dotykowy jest wyłączony	1. Zmniejszyć odległość pomiędzy odbiornikiem a klawiaturą 2. Naładować ponownie baterię 3. Wyczyścić panel dotykowy 4. Włączyć panel dotykowy za pomocą kombinacji klawiszy (FN+)

11. Schemat kombinacji klawiszy:

Kombinacja klawiszy	FN+ RF	FN+	FN+			V+	V−	L	R	FN+ (KW-02, KW-03)
Funkcja	Sparowanie urządzenia	Włącz/Wyłącz panel dotykowy	Ustawienie czułości sensora	Menu główne	Menu aplikacji	Głośność +	Głośność -	Lewy przycisk myszy	Prawy przycisk myszy powrót	Włącz/Wyłącz podświetlenie klawiatury

12. Ustawienie koloru podświetlenia klawiatury (dla modelu KW-03):

12.1. Naciśnij przyciski FN + , aby aktywować podświetlenie klawiatury.

12.2. Naciśnij przyciski FN + RGB, aby przejść do trybu ustawień koloru podświetlenia.

12.3. Ustaw kolor podświetlenia za pomocą touchpada.

12.4. Zatwierdź kolor podświetlenia za pomocą kombinacji przycisków FN + RGB.

12.5. Kolor podświetlenia został teraz zapisany, klawiatura jest gotowa do użycia.

13. Ładowanie klawiatury:

13.1. Podłącz kabel zasilania do gniazda micro USB w klawiaturze (dioda LED zacznie świecić kolorze czerwonym).

13.2. Jeśli dioda LED zgaśnie oznacza to, że klawiatura została w pełni naładowana.

13.3. Odłącz kabel zasilania, klawiatura jest teraz gotowa do użycia.

---

savio feel technology

Wireless keyboard model: KW-01, KW-02, KW-03

ENGLISH

User manual

Thank you for choosing our product!

If our product meets your expectations, share your opinion with other people on the portal ceneo.pl, on social media or on the website of the store where you made the purchase.

If you want to show off our device on Savio.net.pl FanPage on Facebook, we will be very pleased.

If there is something that we could improve on our products, please write to us at support@savio.net.pl

Thanks to your feedback, we will be able to better adapt the product to your expectations.

Before starting the use of purchased device it is recommended to read the whole manual.

1. Package content:
- Mini wireless keyboard
- USB receiver
- USB(M) - Micro USB(M) Cable
- Li-ion battery
- User manual

2. Basic information:

Wireless keyboard KW-03 is a compact, multifunctional device, that combines features of full-size QWERTY keyboard and a touchpad.

Thanks to a KW-03 keyboard you can browse internet websites or use installed applications in a quick and easy way.

3. Device compatible with:
- PC computer
- Smart TV/Android TV
- TV BOX
- Xbox 360
- Smartphone(OTG)*
- Tablet(OTG)*

- Raspberry Pi
- Smartphone and a tablet need to have an OTG function(connection through USB OTG Cable)
- PlayStation 3

4. Indicator diodes description:

- Diode - backlit while charging the battery, fully charged battery is indicated by turned off backlit
- Diode - blinking diode indicates, that the USB receiver is not connected or a keyboard is not paired.
- Diode - backlit with constant light when the keyboard is connected to adevice.
- Diode - indicates pressing of a button

5. Touchpad use:

The integrated touchpad enables to browse internet websites and use of the installed application same way, as with a traditional computer mouse.

- A single touch of touchpad replaces the click of the left mouse button
- Double click of the touchpad replaces the right mouse click
- To use the scroll function, you need to use two fingers, one should be held still on the touchpad and the other will move up and down

6. Connecting the device:

Put the USB receiver into the desired USB port in the device, After plugging it in you need to turn on the keyboard by moving the power switch in the lower part of the keyboard to the “ON” position. The Device pairs automatically. After finishing the use of the device, the switch needs to be in the “OFF” position.

Not turning off the device may cause the battery to discharge and wear off faster.

7. Auto sleep mode and wake up:

Keyboard has the functions of automatic sleep mode and wake up

Keyboard automatically switches into the sleep mode within 3 minutes when idle. Pressing any button will cause the keyboard to wake up instantly.

8. Technical specification of the keyboard:

- Range: up to 10 meters
- Battery capacity: 300mAh
- Power consumption: 8-15 mA, <15mA in sleep mode
- Transmission power: +5dBm Max
- Working Voltage: 3,7V
- Dimensions: 147*85*16mm
- Weight: 96g

9. Comments:

- When the device is not being used for a long period of time, the battery may discharge
- When the keyboard is fully charged, it should be plugged off from power source
- Making any self-repairs and modifications cause instant loss of guarantee
- Protect against high and low temperatures, to save the battery from damage
- It is recommended to clean the keyboard with a soft cloth or cleaning agents for this type of devices. Use of the improper cleaning agents may damage the keyboard. Keep the keyboard away from water, the device is not water resistant
- In the case of connecting the keyboard to a SMART TV – the TV must support USB HID function or have an external controller support function
- Before the first use of the keyboard, it should be fully charged
- After the battery is fully charged, plug off the power cable
- If the power cable is plugged when the keyboard is fully charged, it may cause damage to the battery or shorten its lifespan

10. Troubleshooting:

Problem	Posible Problem	Solution
The keyboard is not reacting	1. Low battery 2. Device is off	1. Start charging the device and wait 15 minutes. 2. Move the switch to “ON”
The keyboard cannot connect to the receiver	1.The USB receiver is disconnected 2. The device has not been paired automatically.	1. Connect the USB receiver to the device 2. Press FN+RF at once for 3 seconds
The mouse pointer is not moving properly or does not react	1. The device can be out of reach 2. Low battery level 3. Touchpad is dirty 4. The touchpad is off	1. Closen up the distance between the receiver and keyboard 2. Recharge the battery 3. Clean the touchpad 4. Turn on touchpad by pressing the key combination(FN+)

11. Diagram of key combinations:

Key combination	FN+ RF	FN+	FN+			V+	V−	L	R	FN+ (KW-02, KW-03)
Function	Pairing the device	Turn on/off the touchpad	Sensor sensitivity	Main menu	Applications menu	Volume +	Volume -	Left mouse button	Right mouse button	On/Off keyboard backlight

12. The backlit colour setting of the keyboard(for KW-03 model):

12.1. Press buttons: FN+, to activate the keyboard backlit.

12.2. Press buttons FN+RGB, to get to the backlit colour setting.

12.3. Set a backlit colour by using the touchpad.

12.4. Confirm a backlit colour by pressing key combination FN+RGB Backlit colour is now saved, the keyboard is ready to use.

13. Charging the keyboard:

13.1. Connect the power cable to micro USB in the keyboard (LED diode will backlight in red colour)

13.2. If the LED diode will go off, it means that the keyboard is fully charged.

13.3. Plug off the power cable, the keyboard is ready to use.

Informacja o utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych
Information of the utilization of electrical and electronic equipment

Ten symbol oznacza, że zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej 2012/19/UE, urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Urządzenia należy przekazać do lokalnego punktu zbierania tego typu odpadów lub do centrum odzysku surowców wtórnych. W celu uzyskania informacji o dostępnych na Państwa terenie metodach utylizacji, należy skontaktować się z władzami lokalnymi. Nieprawidłowa utylizacja odpadów jest zagrożona karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie. Prawidłowa utylizacja urządzeń pomoże uniknąć negatywnych skutków grożących środowisku i ludzkiemu zdrowiu w przypadku utylizacji niewłaściwej.

This symbol means that in according with European Union directive 2012/12EU, electrical and electronic equipment should not be disposed of with other household waste. The equipment should be sent to a local collection point for this type of waste or to a recycling center. Please contact your local authority for information on available disposal methods. Importer disposal of waste is threatened by the penalties provided for by law in force in the given area. Proper disposal of equipment will help to avoid the negative effects that threaten the environment and human health, in the event of improper utilization.

Klauzula informacyjna dla klientów, kontrahentów i reklamacji:

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 (zwanego dalej RODO) informujemy, że Administratorem przetwarzającym Państwa dane osobowe jest Elmak Sp. z o.o., z siedzibą: ul. Morgowa 81; 35-323 Rzeszów.

Ze Specjalistą ds. Ochrony Danych Osobowych (SODO) można się skontaktować z wykorzystaniem poczty tradycyjnej pod adresem: SODO, Elmak Sp. z o.o., ul. Morgowa 81; 35-323 Rzeszów, poczty elektronicznej, pod adresem e-mail sodo@elmak.pl, oraz telefonicznie, pod numerem +48 (17) 854 98 14. Państwa dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji umowy na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) przytoczonego wcześniej rozporządzenia, w zakresie wynikającym z przepisów skarbowo-finansowych. Odbiorcą Państwa danych osobowych są podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa i podmioty przetwarzające realizujące usługi na rzecz Elmak Sp. z o.o. Państwa dane osobowe będą przechowywane w oparciu o uzasadniony interes realizowany przez Administratora. Posiadają Państwo prawo żądania dostępu do treści swoich danych, prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania. Posiadają Państwo prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego jeżeli uznają Państwo, że przetwarzanie narusza przepisy RODO. Podanie przez Państwa danych osobowych jest dobrowolne, jednakże odmowa podania danych może skutkować odmową zawarcia umowy lub jej rozwiązaniem. Przetwarzanie podanych przez Państwa danych osobowych nie będzie podlegało zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.

Information for customers and contractors and communication regarding complaints:

Pursuant to Article 13 section 1 and 2 of the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 (hereinafter referred to as GDPR), please be advised that Elmak Sp. z o.o., with its registered seat at ul. Morgowa 81; 35-323 Rzeszów becomes the Administrator of your personal data. The Specialist for General Data Protection (SODO) can be contacted in writing to: SODO, Elmak Sp. z o.o., ul. Morgowa 81; 35-323 Rzeszów, via e-mail address: sodo@elmak.pl, and by phone at +48 (17) 854 98 14. Your personal data will be processed in order to perform the contract, in accordance with Article 6(1)(b) of the aforementioned regulation, to the extent resulting from tax laws and financial regulations. Recipients of your personal data include entities authorized by legal regulations to obtain personal data as well as processing entities providing services to Elmak Sp. z o.o. Your personal data will be stored on the basis of Administrator's legitimate interest. You have the right to access your data, and the right to rectify, delete or limit processing of your data. You have the right to lodge a complaint to the supervisory body if you believe that the processing violates the GDPR. The provision of personal data is voluntary, however, a failure to provide such data may result in a refusal to conclude or in termination of a contract. Your personal data will not be subjected to automated decision making, including profiling referred to in Article 22 section 1 and 4 of the GDPR of April 27, 2016.

Gwarancja:

Gwarancja obejmuje okres 24 miesięcy. Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji urządzenia, skutkuje natychmiastową utratą gwarancji.
Karta gwarancyjna dostępna jest również do pobrania na stronie:
www.savio.net.pl/serwis

Warranty:

The warranty covers a period of 24 months. Independent repairs and modifications result in automatic loss of the varranty.
Warranty card is also available for download on our website:
www.savio.net.pl/en/service

Elmak Sp. z o. o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego KW-01, KW-02, KW-03 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.savio.net.pl/do-pobrania.

CE RoHS

Producent:
Elmak Sp. z o.o.
Ul. Morgowa 81, 35-323 Rzeszów
www.elmak.pl, www.savio.net.pl